

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 101 (2010)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

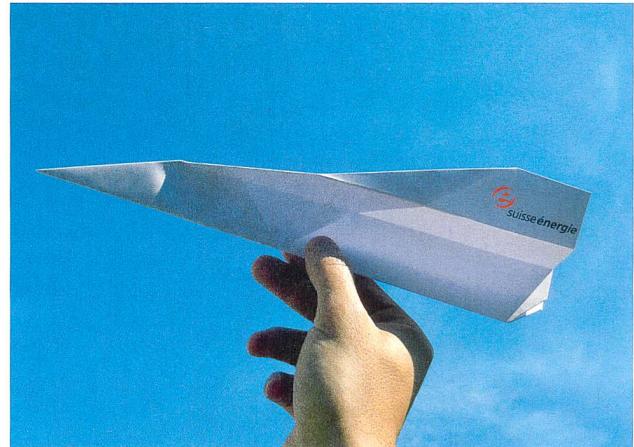
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sektor	Reduktionspotenzial in Mt CO <sub>2</sub>	Direkter Investitionseffekt		Netto volkswirtschaftlicher Effekt	
		Wertschöpfung in Mio. CHF	Jobs Tausend	Wertschöpfung in Mio. CHF	Jobs Tausend
Erneuerbare Energie	0,7	740	7,0	-10	1,2
Transport	2,5	140	1,3	-40	0,2
Gebäude	3,5	1860	17,2	670	9,2
Total	6,7	2740	25,5	620	10,6



Marco Ziegler, Reto Bättig

- 9** **Energieeffizienz und Klimawandel: Chancen für die Schweizer Wirtschaft**  
Die Schweizer Wirtschaft kann von der Umsetzung von Energieeffizienz-Massnahmen im Inland und vom globalen Wachstum bei den Produkten für Energieeffizienz profitieren. Dies die Erkenntnis einer Studie im Auftrag des Bundesamts für Energie.

## Branche

Marco Ziegler, Reto Bättig

- 9** **Energieeffizienz und Klimawandel: Chancen für die Schweizer Wirtschaft**

Gaëtan Cherix

- 14** **L'impact des couplages chaleur-force sur les émissions de CO<sub>2</sub> d'une ville**

Marianne Sorg

- 18** **EnergieSchweiz 2011–2020: Elektrizität im Fokus**

Raffaela Züst, Rafael Brand

- 23** **Energiestadt: Gemeinden unterwegs als Pioniere der Energiepolitik**

- 27** Lausanne, Cité de l'énergie

- 28** Bundesrat will Cleantech fördern

- 28** Staumassen als Klimasünder beschuldigt

- 29** Wie Journalisten die Strombranche sehen

- 30** Elektrizitätsstatistik

Marianne Sorg

- 18** **EnergieSchweiz 2011–2020: Elektrizität im Fokus**

Das bundesrätliche Programm für Energieeffizienz richtet sich strategisch ganz neu aus. Querschnittsthemen gewinnen an Bedeutung, und die Elektrizität rückt quer durch alle Themen in den Mittelpunkt.

## Technologie

Urs Meier, Jean-Louis Hersener

- 32** **Der Membran-Bio-Reaktor – höhere Effizienz bei der Vergärung von Gülle**

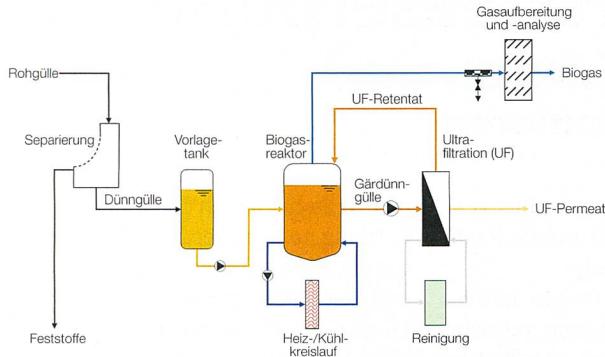
Christian Lehrmann, Uwe Dreger, Frank Lienesch

- 37** **Wirkungsgradbestimmung an elektrischen Maschinen**

- 45** Mit der P2E-Universalturbine erzeugen Wasserversorger elektrische Energie

- 46** Strömung im Schacht – ein Wasserkraftwerk für nebenan

- 47** Panorama



Urs Meier, Jean-Louis Hersener

## 32

### Der Membran-Bio-Reaktor

Die Erzeugung von Methan für die nachhaltige Strom- und Wärmeerzeugung aus Gülle gewinnt kontinuierlich an Bedeutung. Anhand des Membran-Bio-Reaktors (MBR) wird aufgezeigt, wie der Wirkungsgrad von Biogasanlagen erhöht werden kann.

## VSE/AES

- 50 Meinung Opinion
- 51 Die politische Feder La plume politique
- 52 Kommunikationsforum 2010: Franky – oder der Wandel in der Kommunikation
- 52 VSE heisst neue Mitglieder willkommen
- 53 Neuer Direktor des VSE Nouveau directeur de l'AES
- 53 Smart Metering Day: Den Kunden gewinnen
- 54 Journée des directeurs et cadres
- 55 Recht – Streit um den Anspruch auf Grundversorgung geht weiter

## Rubriken / Rubriques

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| 3 Editorial        | Editorial      |
| 6 Inspiration      | Inspiration    |
| 48 Cartoon         | Cartoon        |
| 69 Veranstaltungen | Manifestations |
| 76 Produkte        | Produits       |
| 77 Bücher          | Livres         |
| 79 Impressum       | Impressum      |
| 79 Inserenten      | Annonceurs     |
| 82 Forum           | Forum          |

## Electrosuisse

- 57 Gotthard-Basistunnel – der Electrosuisse-Beitrag zum Weltrekord
- 59 Pleins feux sur le projet Deserte
- 60 Rückschau «Smart Grid und Smart Metering»
- 60 Rückschau «Schutztechnik»
- 60 Rückschau «Kontakte und Schaltelemente»
- 61 Rückschau «Durchmesserlinie»
- 61 IEC: Lord-Kelvin-Award
- 62 Willkommen bei Electrosuisse
- 64 CES: Normenentwürfe und Normen  
CES : Projets de normes et normes